



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 20.3.2014
COM(2014) 174 final

2014/0096 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

**elintarvikkeina käytettäviä kaseiineja ja kaseinaatteja koskevan jäsenvaltioiden
lainsäädännön lähentämisestä ja neuvoston direktiivin 83/417/ETY kumoamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvoston direktiivissä 83/417/ETY säädetään elintarvikkeina käytettäviä tiettyjä laktoproteiineja (kaseiineja ja kaseinaatteja) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä. Nyt ehdotetaan, että kyseinen direktiivi kumotaan ja korvataan uudella tekstillä seuraavista syistä: 1) saatetaan komissiolle siirretty toimivalta Euroopan unionin toiminnasta tehdyllä sopimuksella (SEUT-sopimus) käyttöön otetun uuden erottelun mukaiseksi, 2) otetaan huomioon tällä välin hyväksytyt uudet, etenkin elintarvikelainsäädäntöön liittyvät säädökset, 3) saatetaan asianomaisten tuotteiden koostumusvaatimukset Codex Alimentarius -komission antaman kansainvälisen standardin mukaisiksi.

- 1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa erotetaan toisistaan yhtäältä komissiolle siirrettävä valta antaa muita kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämismääräyksessä hyväksytyn säädöksen tiettyjä, muita kuin sen keskeisiä osia (290 artikla, delegoidut säädökset), ja toisaalta komissiolle siirrettävä valta hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, kun tarvitaan yhdenmukaista täytäntöönpanoa (291 artikla, täytäntöönpanosäädökset). Direktiivin 83/417/ETY säännösten tarkastelu suhteessa uuteen käytäntöön, jossa delegoidut ja täytäntöönpanosäädökset erotetaan toisistaan, on osoittanut, että komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä delegoituja säädöksiä, joilla tarpeen mukaan muutetaan liitteissä vahvistettuja teknisiä määritelmiä ja standardeja, jotka koskevat syötäviä kaseiineja ja kaseinaatteja, jotta voidaan ottaa huomioon asiaan liittyvien kansainvälisten standardien ja tekniikan kehitys. Tähän liittyvä toimivallan siirto esitetään tässä ehdotuksessa.
- 2) Tässä ehdotuksessa otetaan huomioon asiaan liittyvän lainsäädännön kehitys etenkin elintarvikelainsäädännön osalta. Asia koskee etenkin direktiivin 2000/13/EY¹, asetuksen (EY) N:o 178/2002,² asetuksen (EY) N:o 882/2004,³ asetuksen (EY) N:o 1332/2008⁴ ja asetuksen (EY) N:o 1333/2008⁵ saattamista ajan tasalle.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/13/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 882/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallista valvonnasta.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1332/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvike-entsyymeistä sekä neuvoston direktiivin 83/417/ETY, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999, direktiivin 2000/13/EY, neuvoston direktiivin 2001/112/EY ja asetuksen (EY) N:o 258/97 muuttamisesta.

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1333/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvikelisiä aineista.

- 3) Codex Alimentarius -komissio on vahvistanut syötäviä kaseiinivalmisteita koskevan kansainvälisen standardin.⁶ Standardissa määritellään muiden muassa kaseiinivalmisteiden olennaiset koostumus- ja laatutekijät. Jotta elintarvikealan toimijoilla olisi tasapuoliset toimintamahdollisuudet maailmanmarkkinoilla, tässä ehdotuksessa saatetaan liitteissä vahvistetut syötäviin kaseiineihin ja kaseinaatteihin sovellettavat koostumusvaatimukset edellä mainitun Codex-standardin mukaiseksi. Mukautus käsittää kaksi muutosta: syötävän kaseiinin kosteuden enimmäispitoisuus nostetaan 10:stä 12 prosenttiin ja syötävän happokaseiinin maitorasvan enimmäispitoisuus lasketaan 2,25 prosentista 2 prosenttiin. Näiden muutosten myötä ehdotuksessa asetettavat vaatimukset vastaavat täysin kansainvälistä standardia.

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

Yleinen tausta

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 290 ja 291 artiklassa määritellään kaksi erityyppistä komission säädöstä:

SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaan lainsäätäjä voi siirtää komissiolle vallan antaa muita kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyn säädöksen tiettyjä, muita kuin sen keskeisiä osia. Komission näin antamia säädöksiä kutsutaan perussopimuksen mukaisesti ”delegoiduiksi säädöksiksi” (290 artiklan 3 kohta).

SEUT-sopimuksen 291 artiklan mukaan jäsenvaltiot voivat toteuttaa kaikki tarvittavat kansallisen lainsäädäntönsä mukaiset toimenpiteet unionin oikeudellisesti velvoittavien säädösten täytäntöönpanemiseksi. Kyseisillä säädöksillä siirretään täytäntöönpanovalta komissiolle silloin kun säädökset edellyttävät yhdenmukaista täytäntöönpanoa. Komission näin antamia säädöksiä kutsutaan perussopimuksen mukaisesti ”täytäntöönpanosäädöksiksi” (291 artiklan 4 kohta).

Sen jälkeen kun alkuperäinen direktiivi annettiin vuonna 1983, on annettu uutta elintarvikelainsäädäntöä, joka on otettava huomioon.

Maidosta saatavien kaseiinien ja kaseinaattien tuotantoon sovellettiin unionin sisäistä tukijärjestelmää vuoteen 2006 saakka. Järjestelmää ei enää sovelleta. Sen soveltaminen lopetettiin, kun maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä sovittiin vuonna 2013. Näin ollen ei enää tarvita erityisiä säännöksiä, jotka poikkeaisivat kansainvälisistä standardista. Sen vuoksi ehdotuksessa saatetaan kaseiinivalmisteita koskevat koostumusvaatimukset Codex-standardin mukaisiksi.

Voimassa olevat aiemmat säännökset

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimuksen) 290 ja 291 artikla.

Direktiivi 2000/13/EY, asetus (EY) N:o 178/2002, asetus (EY) N:o 882/2004, asetus (EY) N:o 1332/2008 ja asetus (EY) N:o 1333/2008.

Codex-standardi 290-1995.

⁶ Codex-standardi 290-1995.

Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin

Ehdotus on johdonmukainen suhteessa SEUT-sopimuksella komissiolle siirrettyyn uuteen toimivaltuuskitteluun, elintarvikelainsäädännön vastaaviin säädöksiin ja kaseiinivalmisteita koskevaan Codex Alimentarius -komission kansainväliseen standardiin.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Intressitahojen kuuleminen

Intressitahoja ei ole tarpeen kuulla, koska ehdotus koskee lähinnä toimielintenvälisiä seikkoja eikä sillä muuteta jo vuosikymmeniä hyvin toimineen direktiivin 83/417/ETY asiasisältöä. Ehdotuksen ansiosta voidaan lisäksi entistä paremmin integroida kaseiineja ja kaseinaatteja koskevat säännöt laajempaan elintarvikelainsäädäntöä koskevaan sääntelykehykseen. Tämä selkeyttää ja yksinkertaistaa tilannetta. Lisäksi on virtaviivaistettu yritysten väliseen tietojen toimittamiseen sovellettavia sääntöjä.

Sääntöjen pitemmälle menevästä linjaamisesta kansainväliseen standardiin on keskusteltu toimialan kanssa, ja toimiala pitää ehdotettua muutosta erittäin tervetulleena.

Asiantuntijatiedon käyttö

Edellä mainituista syistä ei tarvita myöskään ulkoista asiantuntemusta.

Vaikutusten arviointi

Edellä mainituista syistä ei tarvita myöskään vaikutusten arviointia.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Ehdotuksessa todetaan, että komissiolle olisi siirrettävä toimivaltaa, jotta se voi tehdä muutoksia liitteisiin I ja II, ja vahvistetaan tähän liittyvien säädösten hyväksymismenettely SEUT-sopimuksen 290 ja 291 artiklan voimaantulon myötä syntyneessä uudessa oikeudellisessa kehyksessä. Lisäksi sillä mukautetaan voimassa olevia säännöksiä etenkin elintarvikelainsäädännön kehitykseen ja tarpeen mukaan saatetaan syötävien kaseiinien koostumusvaatimukset vastaavan Codex-standardin mukaisiksi.

Oikeusperusta

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla.

Toissijaisuusperiaate

Ehdotus kuuluu EU:n ja jäsenvaltioiden jaettuun toimivaltaan ja on toissijaisuusperiaatteen mukainen.

Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen.

Säätelytavan valinta

Alkuperäistä säädösmuotoa (direktiivi) ei muuteta. Ehdotuksella pyritään vahvistamaan komission toimivalta Lissabonin sopimuksen myötä voimaan tulleessa uudessa oikeudellisessa kehyksessä. Lisäksi siinä otetaan huomioon lainsäädännössä viime vuosina tapahtunut kehitys ja voimassa olevat päivitetty kansainväliset standardit.

Huomioon otetaan myös se, että jäsenvaltiolla on oltava liikkumavaraa sopeuttaa täytäntöönpano kansalliseen oikeudelliseen ja hallinnolliseen ympäristöön. Tämä koskee etenkin sellaisten kansallisten toimenpiteiden mahdollista hyväksymistä, jotka eivät erityisesti liity ehdotuksella yhdenmukaistettaviin seikkoihin.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI**elintarvikkeina käytettäviä kaseiineja ja kaseinaatteja koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä ja neuvoston direktiivin 83/417/ETY kumoamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,¹

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivissä 83/417/ETY² säädetään elintarvikkeina käytettäviä tiettyjä laktoproteiineja (kaseiineja ja kaseinaatteja) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä. Mainitun direktiivin voimaantulon jälkeen on tapahtunut useita muutoksia, jotka on otettava huomioon: elintarvikelainsäädännön alalle on kehitetty kattava oikeudellinen kehys, ja Codex Alimentarius on antanut syötäviin kaseiinivalmisteisiin liittyvän kansainvälisen standardin.³
- (2) Direktiivissä 83/417/EY siirretään komissiolle valta panna täytäntöön joitakin sen säännöksiä. Lissabonin sopimuksen voimaantulon seurauksena kyseinen valta on tarpeen saattaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimuksen) 290 artiklan mukaiseksi.
- (3) Selkeyden vuoksi direktiivi 83/417/EY olisi kumottava ja korvattava uudella direktiivillä.
- (4) Kun otetaan huomioon, että Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 882/2004⁴ vahvistetaan yleisiä, laaja-alaisia ja yhdenmukaisia unionin sääntöjä, jotka koskevat elintarvikkeiden näytteenotto- ja analysointimenetelmiä, direktiivissä 83/417/ETY olevat asiaan liittyvät säännökset eivät enää ole tarpeellisia.

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

² Neuvoston direktiivi 83/417/ETY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1983, elintarvikkeina käytettäviä tiettyjä laktoproteiineja (kaseiineja ja kaseinaatteja) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 237, 26.8.1983, s. 25).

³ Standardi 290-1995; <http://www.codexalimentarius.org/standards/en/>.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 882/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1).

- (5) Kun otetaan huomioon, että Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002⁵ vahvistetaan yleisiä, laaja-alaisia ja yhdenmukaisia unionin sääntöjä, joita sovelletaan elintarvikkeita ja rehuja koskeviin kiireellisiin toimenpiteisiin, direktiivin 83/417/ETY asiaan liittyvät säännökset eivät enää ole tarpeellisia.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2000/13/EY⁶ ei sovelleta yritysten välisiin suhteisiin. Koska tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia valmisteita ei ole tarkoitettu myytäväksi loppukuluttajalle vaan pelkästään yritykseltä toiselle elintarvikkeiden valmistusta varten, on aiheellista, että direktiiviin 83/417/ETY jo sisältyvät säännöt mukautetaan nykyisen oikeudellisen kehyksen mukaisiksi ja että niitä yksinkertaistetaan. Kyseiset säännöt koskevat näitä valmisteita koskevien tietojen antamista, jotta elintarvikealan toimijat saavat käyttöönsä kaikki tiedot, joita ne tarvitsevat lopputuotteiden merkintöjä varten esimerkiksi allergeenien osalta, ja toisaalta pystytään välttämään se, että kyseisiä tuotteita erehdyttäisiin pitämään samankaltaisina tuotteina, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi.
- (7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1333/2008⁷ määritellään valmistuksen apuaineet, joista käytetään direktiivissä 83/417/ETY nimitystä teknologiset apuaineet. Sen vuoksi tässä direktiivissä olisi käytettävä termiä 'valmistuksen apuaineet' eikä termiä 'teknologiset apuaineet'.
- (8) Muitakin direktiivin 83/417/ETY liitteissä käytettyjä termejä ja viittauksia olisi mukautettava, jotta otetaan huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1333/2008 ja (EY) N:o 1332/2008⁸ käytetyt termit ja viittaukset.
- (9) Direktiivin 83/417/ETY liitteessä I vahvistetaan syötävien kaseiinien kosteuden enimmäispitoisuudeksi 10 prosenttia ja syötävän happokaseiinin maitorasvan enimmäispitoisuudeksi 2,25 prosenttia. Ottaen huomioon, että Codex Alimentariuksen antamassa kansainvälisessä standardissa 290–1995 vahvistetaan kyseisiksi pitoisuuksiksi 12 prosenttia ja 2 prosenttia, vastaavat pitoisuudet olisi saatettava kansainvälisen standardin mukaisiksi, jotta vältetään kaupan vääristymät.
- (10) Jotta liitteiden teknisiä näkökohtia voitaisiin viivytyksettä mukauttaa tai päivittää asiaan liittyvien kansainvälisten standardien tai tekniikan kehityksen mukaisiksi, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädöksiä, jotka liittyvät liitteissä I ja II vahvistettuihin, syötäviin kaseiineihin ja syötäviin kaseinaatteihin sovellettaviin standardeihin.
- (11) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/13/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29).

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1333/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvikelisiä aineista (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 16).

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1332/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvike-entsyymeistä sekä neuvoston direktiivin 83/417/ETY, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999, direktiivin 2000/13/EY, neuvoston direktiivin 2001/112/EY ja asetuksen (EY) N:o 258/97 muuttamisesta (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 7).

- (12) Jäsenvaltiolla olisi oltava liikkumavaraa hyväksyä sellaisiin seikkoihin, joita tällä direktiivillä ei nimenomaisesti yhdenmukaisteta, liittyviä kansallisia toimenpiteitä kansalliseen oikeudelliseen ja hallinnolliseen ympäristöön mukauttamiseksi. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava kansallisista toimenpiteistään komissiolle Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 98/34/EY⁹ vahvistetulla menettelyllä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tätä direktiiviä sovelletaan elintarvikkeena käytettäviin kaseiineihin ja kaseinaatteihin ja niiden seoksiin.

2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

- a) 'kaseiineilla' maidon pääproteiiniainesta, joka on pesty ja kuivattu, veteen liukenematon ja joka saadaan rasvattomasta maidosta saostamalla
 - i) lisäämällä happoa,
 - ii) mikrobihapatuksella,
 - iii) käyttämällä juoksetetta tai
 - iv) käyttämällä muita maitoa saostavia entsyymejäja lämpökäsittelemällä niin, että siitä tulee fosfataasinegatiivinen, sanotun kuitenkin rajoittamatta ioninvaihtoa ja konsentrintimenettelyjen mahdollista käyttämistä tätä ennen;
- b) 'kaseinaateilla' valmisteita, joita saadaan neutraloivilla aineilla käsiteltyjä kaseiineja kuivaamalla ja lämpökäsittelemällä niin, että niistä tulee fosfataasinegatiivisia;
- c) 'rasvattomalla maidolla' maitoa, johon ei ole lisätty mitään ja josta vain rasvapitoisuutta on vähennetty;
- d) 'syötävällä happokaseiinilla' ihmisravinnoksi tarkoitettua kaseiinia, joka saadaan saostamalla käyttäen niitä valmistuksen apuaineita ja bakteeriviljelmiä, jotka on lueteltu liitteessä I olevan I jakson d kohdassa ja jotka täyttävät kyseisen liitteen I jaksossa asetetut standardit;
- e) 'syötävällä juoksetekaseiinilla' ihmisravinnoksi tarkoitettua kaseiinia, joka saadaan saostamalla käyttäen niitä valmistuksen apuaineita, jotka on lueteltu liitteessä I olevan II jakson d kohdassa ja jotka täyttävät kyseisen liitteen II jaksossa asetetut standardit;
- f) 'syötävillä kaseinaateilla' kaseinaatteja, joita saadaan syötävistä kaseiineista käyttäen elintarvikelaatua olevia neutraloivia aineita, jotka on lueteltu liitteessä II olevassa d kohdassa ja jotka täyttävät kyseisessä liitteessä asetetut standardit.

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisesta noudatettavasta menettelystä (EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37).

3 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että

- a) edellä 2 artiklassa määriteltyjä valmisteita markkinoidaan vain, jos ne ovat tässä direktiivissä ja sen liitteissä I ja II säädettyjen määritelmien ja standardien mukaisia, ja että
- b) valmisteita, jotka eivät ole liitteissä I ja II säädettyjen standardien mukaisia, ei käytetä elintarvikkeiden valmistuksessa ja että ne nimetään ja merkitään tavalla, jolla ostajaa ei johdeta harhaan valmisteiden luonteen, laadun tai käytön suhteen.

4 artikla

Edellä olevan 2 artiklan d, e ja f alakohdassa tarkoitetut nimitykset on varattava liitteissä määritellyille valmisteille, ja niitä on käytettävä kaupallisena nimityksenä kuvaamaan näitä valmisteita.

5 artikla

1. Edellä 2 artiklassa määriteltyjen valmisteiden pakkauksiin, säiliöihin tai pakkausmerkintöihin merkittävät pakolliset tiedot on merkittävä niin, että ne ovat selvästi näkyviä, helposti luettavia ja pysyviä; pakolliset tiedot ovat seuraavat:
 - a) kyseisille valmisteille 4 artiklan mukaan varattu nimitys, sekä kaseinaattien osalta ilmoitus kationista tai kationeista;
 - b) seoksina markkinoitavien valmisteiden osalta
 - i) ilmaisu ”seos ...”, jota seuraa niiden eri valmisteiden nimet, jotka muodostavat seoksen, painon mukaan alenevassa järjestyksessä,
 - ii) ilmoitus kationista tai kationeista kaseinaatin tai kaseinaattien osalta,
 - iii) proteiinipitoisuus kaseinaatteja sisältävän seoksen osalta;
 - c) nettomäärä kilogrammoina tai grammoina;
 - d) sen elintarvikealan toimijan nimi tai toiminimi, jonka nimellä tai toiminimellä elintarviketta markkinoidaan, tai jos toimija ei ole sijoittautunut unioniin, vastaavat tiedot maahantuojasta, joka tuo valmistetta unionin markkinoille;
 - e) kolmansista maista tuotujen valmisteiden osalta alkuperämaan nimi;
 - f) erätunnus tai valmistuspäivä.
2. Jäsenvaltioiden on kiellettävä 2 artiklan d, e ja f alakohdassa tarkoitettujen valmisteiden markkinointi alueellaan, jos 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja ei ole annettu kielellä, jota niissä jäsenvaltioissa, joissa kyseisiä valmisteita markkinoidaan, toimivat ostajat helposti ymmärtävät, jollei näitä tietoja ole annettu jollain muulla tavalla; tällä säännöksellä ei estetä edellä tarkoitettujen yksityiskohtaisten tietojen ilmoittamista useilla kielillä.
3. Edellä 1 kohdan b alakohdan iii alakohdassa sekä 1 kohdan c, d ja e alakohdassa tarkoitetut tiedot tarvitsee ilmoittaa vain mukana seuraavassa asiakirjassa.

6 artikla

1. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä kansallisia toimenpiteitä, jotka liittyvät seikkoihin, joita tällä direktiivillä ei nimenomaisesti yhdenmukaisteta, kunhan toimenpiteillä ei kielletä, estetä tai rajoiteta tämän direktiivin vaatimusten mukaisten tuotteiden vapaata liikkuvuutta.
2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava komissiolle tällaisista kansallisista toimenpiteistä noudattaen direktiivissä 98/34/EY vahvistettua menettelyä.

7 artikla

Siirretään komissiolle valta antaa 8 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitteitä I ja II asiaan liittyvien kansainvälisten standardien ja tekniikan kehityksen huomioon ottamiseksi.

8 artikla

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artikkelissa säädetyin edellytyksin.
2. Siirretään 7 artikkelissa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi ... päivästä ...kuuta ... (***Publications Office is to fill in the date of entry into force of this Act***).
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 7 artikkelissa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.
4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
5. Edellä olevan 7 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2015. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.
Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

10 artikla

Kumotaan direktiivi 83/417/ETY.

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

11 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

12 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja